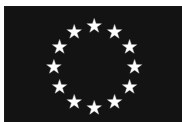


# PARLAMENTO EUROPEO

2004



2009

---

*Comisión de Presupuestos*

29.9.2006

## COMUNICACIÓN A LOS MIEMBROS

**Asunto: Ejecución del presupuesto del Parlamento Europeo para el ejercicio 2006**

Se adjunta la propuesta de transferencia de créditos C 24 - Ejercicio 2006.

DIRECCIÓN GENERAL  
DE POLÍTICAS INTERIORES

Carta dirigida por el Sr. D. Josep Borrell Fontelles, Presidente del Parlamento Europeo, al Sr. D. Janusz Lewandowski, presidente de la Comisión de Presupuestos

---

Traducción

**Asunto: Solicitud de transferencia de créditos C 24 - Ejercicio 2006**

Señor presidente:

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 24 y 43 del Reglamento financiero, de 25 de junio de 2002, le adjunto una solicitud de transferencia de créditos.

Le agradecería que sometiera esta propuesta de transferencia a su comisión, a ser posible durante su reunión del 10 de octubre de 2006.

(Fórmula de cortesía y firma)

Anexo: Propuesta de transferencia de créditos C 24/2006

## I. DESCRIPCIÓN

Transferencia de créditos C 24/2006

**del:**

Capítulo 100 «Créditos provisionales» - 8 000 000 €

**a la:**

Subpartida 2007/03 «Acondicionamiento de los locales: Bruselas» + 8 000 000 €

## II. SITUACIÓN DE LOS CRÉDITOS: basada en la situación Finics a 25 de septiembre de 2006

Créditos iniciales ± PRS ± transferencias	Créditos consignados	Pagos efectuados	Créditos disponibles antes de la propuesta de transferencia	Importe de la propuesta de transferencia	Créditos disponibles después de la propuesta de transferencia
<b>DE</b>					
Capítulo 100 «Créditos provisionales»					
33 681 580					
- 14 478 000	Transferencia C2				
- 4 000 000	Transferencia C8				
- 7 203 580	Pendiente C19				
8 000 000	0	0	8 000 000	- 8 000 000	0
Total línea/s de origen				- 8 000 000	
<b>A</b>					
Subpartida 2007/03 «Acondicionamiento de los locales: Bruselas»					
4 135 000					
+ 1 300 000	Transferencia S13				
5 435 000	2 965 695	324 314	2 469 305	+ 8 000 000	10 469 305
Total LÍNEA/S DE DESTINO				+ 8 000 000	

## III. JUSTIFICACIÓN

**2007/03 «Acondicionamiento de los locales: Bruselas»**

**+ 8 000 000 €**

1. Estos créditos se destinan a cubrir las obras de acondicionamiento y los gastos conexos, en particular los honorarios de arquitectos o ingenieros. El importe consignado en la subpartida en cuestión en el presupuesto 2006 asciende a 4 135 000 euros.
2. Cuando el 27 de octubre de 2005 el Parlamento votó en primera lectura el presupuesto para 2006, aprobó la enmienda 474 por la que 8 000 000 euros de los 19 415 000 euros consignados en la partida 2007 («Acondicionamiento de los locales») se consignaban en la reserva del capítulo 100, «a la espera de la decisión definitiva de la Mesa sobre la construcción de dos nuevas salas de reuniones en Estrasburgo».

***El objeto de la presente propuesta es solicitar la liberación de 8 000 000 euros de la reserva del capítulo 100, una vez clarificada la situación relativa a las dos salas de reunión adicionales en Estrasburgo.***

### ***Recordatorio***

3. Durante los preparativos realizados en 2002 con vistas a la ampliación a diez nuevos Estados miembros, la Administración propuso que se construyeran dos nuevas salas de reunión con capacidad para 450 personas y con 27 cabinas de interpretación cada una, en la zona situada frente al edificio Louise Weiss.
4. En julio de 2002 se presentó a la Mesa el plan al efecto y se iniciaron las consultas con los grupos políticos.
5. Uno de los grupos políticos hizo pública su oposición a las obras y votó en consecuencia el 12 de febrero de 2003. Desde entonces, este asunto se ha dejado en suspenso a la espera de constatar las necesidades reales una vez realizada la ampliación.

### ***Presupuesto 2006***

6. La Administración abandonó finalmente el proyecto, por lo que no solicitó los créditos correspondientes en el presupuesto para 2006. Todos los créditos solicitados y consignados en el presupuesto para 2006 se refieren a otros proyectos inmobiliarios.
7. No obstante, durante los debates mantenidos sobre el presupuesto para 2006, se presentó y aprobó el 27 de octubre de 2005, en primera lectura, la enmienda 474 en la que se establece que los 8 000 000 euros solicitados para la partida 2007 deberían consignarse en la reserva, *«a la espera de la decisión definitiva de la Mesa sobre la construcción de dos nuevas salas de reuniones en Estrasburgo»*.
8. Así pues, el importe consignado en la reserva estaba destinado inicialmente a los siguientes cuatro proyectos que ahora están bloqueados:
  - acondicionamiento del almacén subterráneo sita en 50-70 rue WIERTZ (ejecución de la Decisión de la Mesa de 13 de diciembre de 2004) 1 600 000 €
  - ampliación de la pasarela de enlace entre los edificios D4/D5 y el edificio Spinelli (ejecución de la Decisión de la Mesa de 9 de octubre de 2002) 1 600 000 €
  - acondicionamiento de la nueva zona de *dispatching* de seguridad del edificio Spinelli (ejecución de la Decisión de la Mesa de 16 de diciembre de 2002) 2 000 000 €
  - reacondicionamiento de las cocinas del autoservicio en el edificio Spinelli, incluida la conexión con el edificio D5 (ejecución de la Decisión de la Mesa de 8 de octubre de 2003) 2 800 000 €

€

---

Total

8 000 000 €

9. A comienzos del presente año se presentó una solicitud de transferencia del importe en cuestión de la reserva a la partida correspondiente con el fin de satisfacer las necesidades relativas a las obras de acondicionamiento previstas para 2006.
10. No obstante, a petición del ponente, no se realizó la transferencia a la espera de que la Mesa adoptase una decisión sobre la construcción de las dos salas.
11. El 26 de septiembre de 2006, la Mesa examinó una propuesta del Vicepresidente Onesta en favor de la suspensión del proyecto y *«decidió abandonar formalmente el proyecto de construcción de dos salas de reunión en Estrasburgo»*.
12. *Habida cuenta de que se cumple la condición necesaria para proponer la liberación de los créditos consignados en la reserva, se solicita que se liberen los 8 000 000 euros consignados en la reserva específica del capítulo 100 «Créditos provisionales» y se transfieran a la subpartida correspondiente, a saber, 2007/03 «Acondicionamiento de los locales: Bruselas», con el fin de que se puedan iniciar las obras previstas en Bruselas.*

#### **IV. SOLICITUD DEL ORDENADOR DELEGADO RECEPTOR**

**Nicolas Pierre RIEFFEL**

Firma:

Fecha: